

Bredli Trevor Griv

Knjiga za one koji previše rade

Preveo
Aleksandar Milajić
Laguna

Naslov originala

Bradley Trevor Greive

THE BOOK FOR PEOPLE WHO DO TOO MUCH

Copyright © 2004 by BTG Studios, Inc.

Translation Copyright © 2005 za srpsko izdanje, LAGUNA

Bredli Trevor Griv

KNJIGA ZA ONE KOJI PREVIŠE RADE

Za izdavača: Dejan Papić • Urednik: Tea Jovanović • Slog i prelom: Laguna

Lektura i korektura: Jelena Vuković • Tiraž: 1000 primeraka

Štampa i povez: Margo-art, Beograd

Izdavač: **Laguna**, Beograd

Resavska 33, tel. 011/3347-547

www.laguna.co.yu

e-mail: info@laguna.co.yu

CIP – Katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

821.111(73)-84
77.042(084.12)

GRIV, Bredli Trevor

Knjiga za one koji previše rade / Bredli Trevor Griv ; preveo Aleksandar Milajić. – Beograd :
Laguna, 2005 (Beograd : Margo - art). – [116] str. ; 20 cm

Prevod dela : The Book for People Who Do Too Much / Bradley Trevor Greive. – Tiraž 1.000.

ISBN 86-7436-360-1

COBISS. SR – ID 125573132

*„Lisica zna mnoge stvari,
A jež jednu ali vrednu.“*

Arhilog, 700. g. pre nove ere

Posvećeno ježevima

Zahvalnica

I sâm sam bio od onih koji previše rade sve dok zahvaljujući nizu božanstveno dramatičnih nesreća nisam na duže vreme završio u bolničkoj pidžami. Iz bolnog iskustva i velikih muka izšao sam bogatiji za pokoju lekciju i veoma sam zahvalan na neverovatnoj podršci blagodareći kojoj sada putem ove knjižičice delim s vama neke važne spoznaje. Nadam se da ćete se zabaviti i oraspoložiti.

S obzirom na to da je nekoliko nacrta za ovu knjigu završeno dok sam još bio pod teškim sedativima, još i više nego obično osećam potrebu da pomenem svoje urednike, Kristin Šilig iz izdavačke kuće *Endruz Makmil* (SAD) i Džejn Palfrejman iz *Rendom haus* (Australija). Moji saradnici iz studija BTG bili su, kao i uvek, na visini zadatka, ali posebno bih pomenuo svoju pomoćnicu Anitu Arnold, kao i savetnika za fotografiju Nika Grina, koji su samopregorno radili da bi ova knjiga otišla u štampu.

Knjiga za one koji previše rade ne bi postojala bez izuzetnih fotografija i zato zahvaljujem svim autorima i njihovim agentima. Preporučujem svima da na sajtu www.btgstudios.com potraže informacije o tim fotografima.

Kao da je juče bilo kad mi je moj uvaženi književni agent Albert Dž. Zakerman sedeо na ivici bolničkog kreveta i pokušavao da me oraspoloži vanvremenskim mudrostima. Jedan od tih dragulja bila je i priča o kasnim pedesetima i ranim šezdesetima – teškim vremenima za pisce – kada je Al pošao u Holivud da traži sreću. Zahvaljujući preplanulom, mišićavom telu, stečenom višegodišnjim iskopavanjima u Sudanu, čim je kročio preko praga *Univerzalovog* studija postao je dubler Kirka Daglasa u *Spartaku*. Željan da što pre postigne veliki uspeh, Al se pojavio u kastinzima za dublere Lorensa Olivijea, Pitera Justinova i tananog Tonija Kertisa. Na kraju je morao da u toku jednog dana, a ponekad čak i u istoj sceni, smrša ili se ugoji i do četrdeset kilograma! Kada je snimanje konačno završeno, Al je bio na ivici snage, ali je zato razvio patološki strah od sandala. Odvukao se natrag u Njujork i zakleo se da nikada više neće sebe staviti na takve muke.

„Bredli, dragi moj dečače“, rekao mi je dok sam posle operacije ležao umotan u grubu bolničku posteljinu i čitav splet kojekakvih cevčica, „verujem kako smo na ovaj svet poslati da učinimo mnogo manje nego što mislimo.“ Nikada nisam čuo ništa istinitije.



Osećaš se umorno?



Povremeno te žigne iznad desnog oka?



10

Smaraš li povazdan prijatelje žalopojkama o poslu koji te čeka?



Jesi li u tolikoj gužvi i žurbi da se više ne sređuješ i ne lickaš kao pre,

11



pa svi taktično skrenu pogled kad uđeš u sobu?



Dobra je vest da za tvoje alarmantne simptome postoje dva objašnjenja: ili imaš užasnu, tajanstvenu bolest kojoj nema leka,



14

ili, što je tek jedva malo bolje, spadaš u ljude koji previše rade.



Previše rada je veliki problem. Ne događa se slučajno
najviše srčanih udara ponedeljkom u 9 izjutra.
(Toliko o onoj mazohističkoj izreci da niko nije umro od rada.)

15